UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Dîtîqa (nouum) ḥadāta (testamentum)

Parisiis, 1584

Cap. III.

urn:nbn:de:hbz:466:1-39367

Visual Library

ei & eſt eſt ſtans Dei firmum autem fundamentum
19 שתאסתא דין שרירתא דאלהא קימא הי ואית לה
ab & diſcedat ſunt qui ſui eos Dominus & nouit hoc ſignaculum
חתמא הנא וידע מריא לאילין דדילה אנון ונפרוק מן
non magna autem in domo Domini nomen qui inuocat oĩs iniquitate
עולא כל דקרא לשמה דמריא : 20 בביתא דין רבא לא
etiam ſed in ea ſunt argenti aut tantùm auri vaſa ſunt
הוא מאנא דדהבא בלחוד או דסאמא אית בה אלא אף
in contumeliam ex eis in honorem ex eis teſtæ etiam ligni
דקיסא אף דפחרא מנהון לאיקרא ומנהון לצערא :
purum vas erit his ab animam ſuam purget igitur homo ſi
21 אן אנש הכיל נדכא נפשה מן הלין הוא מאנא דכיא
bonum opus ad omne & paratum Domini ſui ad vſum accõmodatum in honorẽ
לאיקרא דעהן לחושחא דמרה ומטיב לכל עבד טב :
iuſtitiam poſt & curre fuge adoleſcentiæ concupiſcentijs omnibus ab
22 מן כלהין רגיגתא דטליותא ערוק והרט בתר כאנותא
in corde Dominũ nrũm qui inuocãt ijs cum & pacem & charitatem & fidem
והימנותא וחובא ושלמא עם אילין דקרין למרן בלבא
fuge ſunt eruditione quæ ſine illas ſtultas contentiones puro
דכיא : 23 הרינא סכלא אילין דדלא מרדו אנון אשתאל
autem ſeruus pariant quòd digladiationes enim tu ſcis ab eis
מנהון ידע אנת גיר דתכתושא מולדין : 24 עבדה דין
hoĩem oẽm erga manſuetus vt ſit ſed digladiari debet non Dñi nrĩ
דמרן לא חיב למתכתשו אלא דנהוא מכיך לות כל נש
qui contendunt eos erudiens vt ſit ſpiritu ſuo & longus & doctor
ומלפן ונגירא רוחה : 25 דנהוא רדא לאילין דמתחרין
& cognoſcãt reſipiſcẽtiã deus illis det ſi fortè cum comitate aduerſus ſeipſum
לקובלה בטכיבותא דלמא נתל להון אלהא תיבותא ונדעון
Satanæ laqueo à & diſcedant animæ ipſorum & memores ſint Veritatem
שררא : 26 ונעהרון נפשהון ונפרקון מן פחה דסטנא
ad ipſius voluntatẽ irretiti ſunt quo
דבה אתתצידו לצבינה :

3 caput
קפלאון ג

dura tempora venient vltimis quòd in diebus ſciens eſto autem hoc
1 הדא דין הוית ידע דביומתא אחריא נאתון זבנא קשיא :

19 Sed firmum fundamentum Dei ſtat, habens ſignaculum hoc, Cognouit Dominus, qui ſunt eius: &, Diſcedat ab iniquitate omnis qui inuocat nomen Domini.
20 In magna autem domo, non ſolùm ſunt vaſa aurea & argentea, ſed & lignea & fictilia: & quædam quidem in honorem, quędam autem in contumeliam.
21 Si quis ergo emũdauerit ſe ab iſtis, erit vas in honorem ſanctificatum, & vtile Domino, ad omne opus bonum paratum.
22 Iuuenilia autem deſideria fuge: ſectare verò iuſtitiã, fidem, ſpem, charitatem, & pacem cum ijs qui inuocant Dominũ de corde puro.
23 Stultas autem & ſine diſciplina quæſtiones deuita: ſciens quia generant lites.
24 Seruum autem Domini non oportet litigare, ſed manſuetum eſſe ad omnes, docibilem, patientem,
25 Cum modeſtia corripientem eos qui reſiſtunt veritati: nequando Deus det illis pœnitentiam ad cognoſcendam veritatem,

26 Et reſipiſcant à diaboli laqueis, à quo captiui tenentur ad ipſius voluntatem.

CAP. III.

1 Hoc autem ſcito, quòd in nouiſſimis diebus inſtabunt tempora periculoſa:

19 ὁ μέντοι στερεὸς θεμέλιος τοῦ θεοῦ ἕστηκεν, ἔχων τὴν σφραγῖδα ταύτην· ἔγνω κύριος τοὺς ὄντας αὐτοῦ· καὶ, ἀποστήτω ἀπὸ ἀδικίας πᾶς ὁ ὀνομάζων τὸ ὄνομα κυρίου.
20 ἐν μεγάλῃ δὲ οἰκίᾳ οὐκ ἔστι μόνον σκεύη χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ, ἀλλὰ καὶ ξύλινα καὶ ὀστράκινα· καὶ ἃ μὲν εἰς τιμὴν, ἃ δὲ εἰς ἀτιμίαν.
21 ἐὰν οὖν τις ἐκκαθάρῃ ἑαυτὸν ἀπὸ τούτων, ἔσται σκεῦος εἰς τιμὴν ἡγιασμένον, καὶ εὔχρηστον τῷ δεσπότῃ, εἰς πᾶν ἔργον ἀγαθὸν ἡτοιμασμένον.
22 τὰς δὲ νεωτερικὰς ἐπιθυμίας φεῦγε· δίωκε δὲ δικαιοσύνην, πίστιν, ἀγάπην, εἰρήνην μετὰ τῶν ἐπικαλουμένων τὸν κύριον ἐκ καθαρᾶς καρδίας.
23 τὰς δὲ μωρὰς καὶ ἀπαιδεύτους ζητήσεις παραιτοῦ, εἰδὼς ὅτι γεννῶσι μάχας.
24 δοῦλον δὲ κυρίου οὐ δεῖ μάχεσθαι, ἀλλ' ἤπιον εἶναι πρὸς πάντας, διδακτικὸν, ἀνεξίκακον,
25 ἐν πρᾳότητι παιδεύοντα τοὺς ἀντιδιατιθεμένους, μήποτε δῷ αὐτοῖς ὁ θεὸς μετάνοιαν εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας,
26 καὶ ἀνανήψωσιν ἐκ τῆς τοῦ διαβόλου παγίδος, ἐζωγρημένοι ὑπ' αὐτοῦ εἰς τὸ ἐκείνου θέλημα.

Κεφ. γ.

1 Τοῦτο δὲ γίνωσκε, ὅτι ἐν ἐσχάταις ἡμέραις ἐνστήσονται καιροὶ χαλεποί.

UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

2 Et erunt homines ſeipſos amantes, cupidi, elati, ſuperbi, blaſphemi, parentibus nõ obedientes, ingrati, ſceleſti,

3 Sine affectione, ſine pace, criminatores, incontinentes, immites, ſine benignitate,

4 Proditores, proterui, tumidi, & voluptatum amatores magis quàm Dei:

5 Habentes ſpeciem quidem pietatis, virtutem autem eius abnegantes. Et hos deuita.

6 Ex his enim ſunt qui penetrant domos, & captiuas ducunt mulierculas oneratas peccatis, quę ducuntur varijs deſiderijs:

7 Semper diſcentes, & nunquam ad ſcientiam veritatis peruenientes.

8 Quemadmodum autem Iannes & Iambres reſiſterunt Moyſi, ita & hi reſiſtunt veritati, homines corrupti mente, reprobi circa fidem.

9 Sed vltrà non proficient: inſipientia enim eorum manifeſta erit omnibus, ſicut & illorum fuit.

10 Tu autem aſſecutus es meam doctrinam, inſtitutionem, propoſitum, fidem, longanimitatem, dilectionem, patientiam,

11 Perſecutiones, paſſiones: qualia mihi facta ſunt Antiochiæ, Iconij Lyſtris: quales perſecutiones ſuſtinui, & ex omnibus eripuit me Dominus.

faſtuoſi argentum & amantes animã ſuã amantes hominis filij & erunt
² ונהון בני נשא רחמי נפשהון ורחמי כספא שבהרנא
gratiam negantes obtẽperantes non hominibus ſuis blaſphemi elati
ממרמנא דלאנשיהון לא מתתפיסין כפרי בטיבותא
oſores efferati concupiſcentiæ ſubditi calumniatores impij
רשיעא׃ ³ אבלי קרצא משעבדי לרגתא בעריריא סניי
magis concupiſcentias amãtes inflati præcipites proditores bonorum
טבתא׃ ⁴ משלמנא מסרהבא חתירא רחמי רגיגתא טב
Dei timoris ſpecies quibus eſt Dei dilectionẽ quàm
מן חובה דאלהא׃ ⁵ דאית להון אסכמא דדחלת אלהא
à te eos repelle ſunt qui ſic procul remoti Dei virtute à
ומן חילה דאלהא רחיקין דהכנא אנון דחוק אנון מנך׃
mulieres & captiuas ducũt in domos qui irrepunt iſti enim ſunt ex his
⁶ מנהון אנון גיר הנון דמהלכין בית בתא ושבין נשא
varias in concupiſcentias & ducuntur in peccatis quæ obrutæ
דטעינן חטהא ומתדברן לרגיגתא משחלפתא׃
non peruenire veritatis ad cognitionem vnquam diſcunt tẽpore omni
⁷ ובכל זבן ילפן מתום לידעתא דשררא למאתא לא
Moſem aduerſus ſurrexerunt & Iambres Iannes autẽ quemadmodum
מצטין׃ ⁸ איכנא דין יניס ויםברס קמו לוקבל מושא
quorum corrupta homines Veritatem aduerſus inſurgunt iſti etiam ita
הכנא אף הנון קימין לוקבל שררא אנשא דמחבל
ante ſe venient non ſed fide à & reprobi mente
רעינהון וסלין מן היםנותא׃ ⁹ אלא לא נאתון לקדמיהון
illorum etiam ſicut homini omni eſt cognita enim ſtultitia eorum
שטיותהון גיר מתידעא הי לכל נש איכנא דאף דהנון
Seueri Diui cognita fuit
אתידעת׃ דמרי כאוירא
placitũ meũ & poſt ſtatuta mea & poſt doctrinã meã poſt veniſti autem tu
¹⁰ אנת דין אתית בתר יולפני ובתר דוברי ובתר צביני
& poſt charitatẽ meã & poſt ſpirit⁹ mei tarditatem & poſt fidem meam & poſt
ובתר היםנותי ובתר נגירות רוחי ובתר חובי ובתר
tu noſti paſſiones meas & poſt perſecutiones meas & poſt patientiam meam
מסיברנותי׃ ¹¹ ובתר רדיפותי ובתר חשי וידעאנת
qualem & Lyſtris & Iconij Antiochiæ ſuſtinui quæ
איליו סיברת באנטיכיא ובאיקנון ובלוסטרא אידא
Domin⁹ me⁹ eripuit me his oib⁹ ab ſuſtinuerim perſecutionem
רדופיא סיברת מן כלהין פציני מרי׃

2 ἔσονται γὰρ οἱ ἄνθρωποι φίλαυτοι, φιλάργυροι, ἀλαζόνες, ὑπερήφανοι, βλάσφημοι, γονεῦσιν ἀπειθεῖς,
ἀχάριστοι, ἀνόσιοι, 3 ἄστοργοι, ἄσπονδοι, διάβολοι, ἀκρατεῖς, ἀνήμεροι, ἀφιλάγαθοι, 4 προδόται, προ-
πετεῖς, τετυφωμένοι, φιλήδονοι μᾶλλον ἢ φιλόθεοι· 5 ἔχοντες μόρφωσιν εὐσεβείας, τὴν δὲ δύναμιν αὐτῆς ἠρνη-
μένοι· καὶ τούτους ἀποτρέπου· 6 ἐκ τούτων γάρ εἰσιν οἱ ἐνδύνοντες εἰς τὰς οἰκίας, καὶ αἰχμαλωτίζοντες γυναι-
κάρια σεσωρευμένα ἁμαρτίαις, ἀγόμενα ἐπιθυμίαις ποικίλαις, 7 πάντοτε μανθάνοντα, καὶ μηδέποτε εἰς
ἐπίγνωσιν ἀληθείας ἐλθεῖν δυνάμενα. 8 ὃν τρόπον δὲ Ἰαννῆς καὶ Ἰαμβρῆς ἀντέστησαν Μωϋσῇ, οὕτως καὶ οὗτοι ἀν-
θίστανται τῇ ἀληθείᾳ, ἄνθρωποι κατεφθαρμένοι τὸν νοῦν, ἀδόκιμοι περὶ τὴν πίστιν· 9 ἀλλ᾽ οὐ προκόψουσιν ἐπὶ πλεῖ-
ον· ἡ γὰρ ἄνοια αὐτῶν ἔκδηλος ἔσται πᾶσιν, ὡς καὶ ἡ ἐκείνων ἐγένετο. 10 Σὺ δὲ παρηκολούθηκάς μου τῇ δι-
δασκαλίᾳ, τῇ ἀγωγῇ, τῇ προθέσει, τῇ πίστει, τῇ μακροθυμίᾳ, τῇ ἀγάπῃ, τῇ ὑπομονῇ, 11 τοῖς διωγμοῖς, τοῖς πα-
θήμασιν, οἷά μοι ἐγένετο ἐν Ἀντιοχείᾳ, ἐν Ἰκονίῳ, ἐν Λύστροις, οἵους διωγμοὺς ὑπήνεγκα· καὶ ἐκ πάντων με ἐῤῥύσατο ὁ
κύριος.

12 Et omn

in Ieſu vt viuant Dei in timore qui volunt ij verò & omnes
12 וכלהון דין אילין דצבין בדחלת אלהא דנחון בישוע
addent & impoſtores mali autem hominis filij perſecutionẽ patiẽtur Chriſto
משיחא מתרדפין: 13 בני נשא דין בישא ומטעינא יוספון
permane verò tu & in errorẽ inducẽt errant dum ſuam malitiam ad
על בישותהון כד טעין ומטעין: 14 אנת דין מקוא
didiciſti quo à enim tu ſcis & confirmatus es quæ didiciſti in ijs
באילין דילפת ואשתררת ידע אנת גיר מן מנו ילפת:
quæ poſſunt es edoctus ſanctas literas pueritia tua & quòd à
15 ודמן טליותך ספרא קדישא יליף אנת דמשכחין
Chriſto quæ in Ieſu per fidem ad vitas te ſapiẽtẽ efficere
דנחכמונך לחיא בהימנותא בישוע משיחא:

Epiſcoporum in obitu
בעונדנא דאפיסקופא

ad doctrinam eſt vtilitas ſcripta eſt quæ per Spiritum enim Scriptura omnis
16 כל כתב גיר דברוחא אתכתב מותרנא הו ליולפנא
vt ſit quæ in iuſtitia & ad eruditionẽ & ad directionem & ad correctionẽ
ולכוונא ולתורצא ולמרדותא דבכאנותא: 17 דנהוא
& cõſummatꝰ bonum opus ad omne Dei hominis filiꝰ perfectꝰ
גמיר בר נשא דאלהא לכל עבד טב ומשלמן:

4 caput
ד קפלאון

ipſo Chriſto Ieſu & Dnõ noſtro Deo coram te ſum obteſtans
1 מסהד אנא לך קדם אלהא ומרן ישוע משיחא הו
prædica regni ſui in reuelatione & mortuos viuos ad iudicãdũ qui futurꝰ eſt
דעתיד למדן חיא ומיתא בגלינא דמלכותה: 2 אכרז
& increpa argue tẽpore & ſine in tẽpore cum diligentia & ſta ſermonem
מלתא וקום בחפיטותא בזבנא ודלא זבנא אכס וכון
cùm doctrinæ tempus enim erit & doctrina ſpiritus tarditate cũ omni
בכלה מגרת רוחא ויולפנא: 3 נהוא גיר זבנא דליולפנא
aiæ ſuæ multiplicabunt cõcupiſcẽtias ſuas iuxta ſed auſcultabunt non ſanæ
חלימא לא נשתמעון אלא איך רגיגתהון נסגון לנפשהון
ſui auditus in pruritu doctores
מלפנא בחותחתא דמשמעתהון:

12 Et omnes qui piè volunt viuere in Chriſto Ieſu, perſecutionem patientur.

13 Mali autem homines & ſeductores proficient in peius: errantes, & in errorem mittentes.

14 Tu verò permane in ijs quæ didiciſti, & credita ſunt tibi: ſciens à quo didiceris.

15 Et quia ab infantia ſacras literas noſti, quę te poſſunt inſtruere ad ſalutem per fidem quæ eſt in Chriſto Ieſu.

16 Omnis enim Scriptura diuinitus inſpirata, vtilis eſt ad docendum, ad argendum, ad corripiendum, ad erudiendum in iuſtitia:

17 Vt perfectus ſit homo Dei, ad omne opus bonum inſtructus.

CAP IIII.

1 TESTIFICOR coram Deo & Ieſu Chriſto, qui iudicaturus eſt viuos & mortuos, & per aduentum ipſius, & regnum eius:
2 Prędics verbum: inſta opportunè, importunè: argue, obſecra, increpa in omni patientia & doctrina.
3 Erit enim tempus cùm ſanam doctrinam non ſuſtinebunt: ſed ad ſua deſideria coaceruabunt ſibi magiſtros, prurientes auribus,

12 καὶ πάντες δὲ οἱ θέλοντες εὐσεβῶς ζῆν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, διωχθήσονται. 13 πονηροὶ δὲ ἄνθρωποι, καὶ γόη-
τες, προκόψουσιν ἐπὶ τὸ χεῖρον, πλανῶντες, καὶ πλανώμενοι. 14 σὺ δὲ μένε ἐν οἷς ἔμαθες, καὶ ἐπιστώθης, εἰδὼς
παρὰ τίνος ἔμαθες, 15 καὶ ὅτι ἀπὸ βρέφους τὰ ἱερὰ γράμματα οἶδας, τὰ δυνάμενά σε σοφίσαι εἰς σωτηρίαν,
διὰ πίστεως τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. 16 πᾶσα γραφὴ θεόπνευστος, καὶ ὠφέλιμος πρὸς διδασκαλίαν, πρὸς ἔλεγ-
χον, πρὸς ἐπανόρθωσιν, πρὸς παιδείαν τὴν ἐν δικαιοσύνῃ, 17 ἵνα ἄρτιος ᾖ ὁ τοῦ θεοῦ ἄνθρωπος, πρὸς πᾶν
ἔργον ἀγαθὸν ἐξηρτισμένος.

Κεφ. δ.

1 Διαμαρτύρομαι οὖν ἐγὼ ἐνώπιον τοῦ θεοῦ, καὶ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦ μέλλοντος κρίνειν ζῶντας καὶ νε-
κροὺς κατὰ τὴν ἐπιφάνειαν αὐτοῦ, καὶ τὴν βασιλείαν αὐτοῦ· 2 κήρυξον τὸν λόγον, ἐπίστηθι εὐκαίρως, ἀκαίρως·
ἔλεγξον, ἐπιτίμησον, παρακάλεσον ἐν πάσῃ μακροθυμίᾳ, καὶ διδαχῇ. 3 ἔσται γὰρ καιρὸς, ὅτε τῆς ὑγιαινούσης
διδασκαλίας οὐκ ἀνέξονται, ἀλλὰ κατὰ τὰς ἐπιθυμίας τὰς ἰδίας ἑαυτοῖς ἐπισωρεύσουσι διδασκάλους κνηθόμενοι τὴν
ἀκοήν,

UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN